

## BEZBEDNOSNI LIST

Naziv proizvoda

**Dynamax COOL ULTRA G12**

Datum  
izrade:

01.09.2015.

Verzija:

1

### Poglavlje 1. IDENTIFIKACIJA HEMIKALIJE I PODACI O LICU KOJE STAVLJA HEMIKALIJU U PROMET

#### Podpoglavlje 1.1. Identifikacija hemikalije

- Trgovačko ime: **Dynamax COOL ULTRA G12**

- Šifra proizvoda: Nema podataka

#### Podpoglavlje 1.2. Identifikovani načini korišćenja hemikalije i načini korišćenja koji se ne preporučuju

##### - Namena proizvoda/način korišćenja:

Namena proizvoda: antifrz za rashladne sisteme-Dynamax COOL ULTRA G12 je specijalan visokokvalitetan antifriz za sisteme za hlađenje motora na bazi aluminijuma ili legura aluminijuma. Sadrži etilen-glikol i organske inhibitore korozije. Ne sadrži nitrite, fosfate, amine. Ima povećanu efikasnost i otpornost na koroziju. Sreće se u VW TL 774 D-F. Sadrži specijalnu aromu kao prevenciju od slučajnog gutanja tečnosti.

Način korišćenja: Dynamax COOL ULTRA G12 se koristi za hlađenje sistema za moderne motore sa unutrluašnjim sagorevanjem na bazi aluminijuma ili legura aluminijuma. Može se razblažiti do željene temperature sa destilovanom vodom ili vodom za piće. Kompatabilan je sa metalnim materijalima.

Tačka mržnjenja , °C	Zapremski deo vode	Zapremski deo Dynamax COOL ULTRA G12
-37°C	1	1
-27°C	1,5	1
-18°C	2	1

Tolerancija temperature : ±2°C

##### - Način korišćenja koji se ne preporučuje:

Ovaj proizvod se ne sme koristiti u praksi osim kao što je preporučeno u poglavlju 1.

#### Podpoglavlje 1.3. Podaci o snabdevaču

- Snabdevač/uvoznik: Simplex d.o.o., Temerin  
(proizvođač) EURO-VAT spol.sr.o.

Adresa: Novosadska 72, Temerin 21235

Tel. 021-62-57-910 ( 7<sup>30</sup> h-17<sup>30</sup>h)

Faks 021-21-848-950

Elektronska adresa lica zaduženog za bezbednosni list: e-mail [konsultant@simplex.co.rs](mailto:konsultant@simplex.co.rs)

#### Podpoglavlje 1.4. Broj telefon u slučaju opasnosti:

Nacionalni centar za kontrolu trovanja VMA, Beograd (011-3608-234 i 011-3608 440, medicinska pomoć neprekidno tokom 24 časa), Policija (92), Vatrogasci (93), Hitna pomoć (94).

### Poglavlje 2. IDENTIFIKACIJA OPASNOSTI

Podpoglavlje 2.1. Klasifikacija hemikalije- u skladu sa Pravilniku o klasifikaciji, pakovanju, obeležavanju i oglašavanju hemikalije i određenog proizvoda u skladu sa globalno harmonizovanim sistemom za klasifikaciju i obeležavanje UN („Сл. гласник РС“ бр. 64/10, 26/11 и 105/13):

Akutna toksičnost, kategorija 4,H302; Specifična toksičnost za ciljni organ-višekratna izloženost,kategorija 2, H373

## BEZBEDNOSNI LIST

Naziv proizvoda

**Dynamax COOL ULTRA G12**

Datum  
izrade:

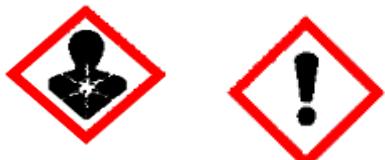
01.09.2015.

Verzija:

1

**Podpoglavlje 2.2. Elementi obeležavanja** u skladu sa u skladu sa Pravilniku o klasifikaciji, pakovanju, obeležavanju i oglašavanu hemikalije i određenog proizvoda u skladu sa globalno harmonizovanim sistemom za klasifikaciju i obeležavanje UN („Сл. гласник РС“ бр. 64/10, 26/11 и 105/13):

**Piktogram opasnosti:** GHS08, GHS07



**Reč upozorenja:** pažnja

**Obaveštenje o opasnosti :**

H302 Štetno ako se proguta

H373 Može da dovede do oštećenja organa usled dugotrajnog ili višekratnog izlaganja

**Obaveštenje o merama predostrožnosti:**

P102 Čuvati van domaćaja dece

P260 Ne udisati paru/ sprej

P264 Oprati ruke detaljno nakon rukovanja

P270 Ne jesti, ne piti i ne pušti prilikom rukovanja ovim proizvodom

P301+P312 AKO SE PROGUTA Pozvati Centar za kontrolu trovanja ili se obratiti lekaru, ako se ne osećate dobro

**Dodatne informacije:** sadrži etilen-glikol

**Podpoglavlje 2.3 Ostale opasnosti**

na ljudsko zdravlje: Hemikalija ne ispunjava kriterijume za identifikaciju kao PBT ili vPvB

na životnu sredinu: podaci nisu dostupni

fizičko-kemijski učinci: podaci nisu dostupni

**Posebne opasnosti:** podaci nisu dostupni

### **Poglavlje 3. SASTAV / PODACI O SASTOJCIMA**

**Podpoglavlje 3.1 Podaci o sastojcima supstance:**

Nije relevantno

**Podpoglavlje 3.2 Podaci o sastojcima smeše:**

Heminski naziv	%	EC/ CAS broj	Registarski broj (REACH)	Klasifikacija prema <sup>1</sup>	Klasifikacija prema <sup>2</sup>
Etan-diol	min 80,0	203-473-3/ 107-21-1	01- 211945681 6-28-0000	Xn , R22	Ak toks., kat.4 , H302 ; Spec.toks.-VI 2,H373
Kalijum-2-etyl-heksanoat	2,0- 3,5	221-625-7/ 3164-85-0	nije dostupno	Xn Toksično po reprodukciiju	Toks. po repr. 2, H361 d; Irit.kože 2,H315; Ošt.oka 1,H318

## BEZBEDNOSNI LIST

Naziv proizvoda

**Dynamax COOL ULTRA G12**Datum  
izrade:

01.09.2015.

Verzija:

1

				kat.3, R63 ; Xi,R38,R41	
Metil-1H-benzotriazol	min 0,05 %	249-596-6 /29385-43-1	nije dostupno	Xn , R22 , R52/53	Ak. tokс., kat.4 , H302 ; Vod.živ.sred.-hron.2, H411

Za značenje znakova opasnosti ,R- i H-oznaka pogledati poglavlje 16

<sup>1</sup> Pravilnik o klasifikaciji, pakovanju, obeležavanju i oglašavanju hemikalije i određenog proizvoda („Сл. гласник РС“ бр. 59/10, 25/11, 5/12)

<sup>2</sup> Pravilnik o klasifikaciji, pakovanju, obeležavanju i oglašavanju hemikalije i određenog proizvoda u skladu sa globalno harmonizovanim sistemom za klasifikaciju i obeležavanje UN („Сл. гласник РС“ бр. 64/10 и 26/11, 105/2013)

### Poglavlje 4. MERE PRVE POMOĆI

#### Podpoglavlje 4.1 Opis mera prve pomoći:

- nakon udisanja: Staviti žrtvu na svež vazduh, da miruje, u udoban položaj za disanje. Ako žrtva ne diše, ako je disanje nepravilno, ili ukoliko dođe do zastoja u disanju, obezbediti veštačko disanje ili kiseonik od strane stručnog osoblja. Pružanje prve pomoći veštačkim disanjem usta na usta može biti opasno za osobu koja pruža prvu pomoć. Žrtva treba da dobije medicinsku pomoć nakon izlaganja ili ako se ne oseća dobro. Ako se žrtva onesvesti, staviti je u položaj za oporavak i odmah potražiti medicinsku pomoć. Održavati otvorene disajne puteve. Otpustiti usku odeću kao što je kragna, kravata, kaiš, pojас.
- nakon dodira s kožom: Isprati kontaminiranu kožu sa dosta vode. Ukloniti kontaminiranu odeću i obuću. Nastaviti ispiranje u trajanju od najmanje 10 min. Žrtva treba da dobije medicinsku pomoć nakon izlaganja ili ako se ne oseća dobro. Oprati odeću pre ponovne upotrebe.
- nakon kontakta s očima: Odmah isprati oči sa dosta vode, povremeno podižući gornji i donji kapak. Proveriti da li žrtva ima kontaktna sočiva i ukloniti ih. Nastaviti ispiranje u trajanju od najmanje 10 min. Žrtva treba da dobije medicinsku pomoć nakon izlaganja ili ako se ne oseća dobro.
- nakon gutanja: Isprati usta vodom. Ako žrtva nosi protezu izvaditi je. Žrtvu staviti na svež vazduh, da miruje, u položaj udoban za disanje. Ako je došlo do gutanja materijala i ako je izložena osoba u svesnom stanju, dati joj malu količinu vode da popije. Prestati, ako se izložena osoba oseća bolesno, jer povraćanje može biti opasno. Ne izazivati povraćanje, osim ako to nije od strane medicinskog osoblja. Ako dođe do povraćanja, glavu treba držati nisko, tako da izbljuvak ne može dospeti u pluća. Žrtva treba da dobije medicinsku pomoć. Ako je neophodno, pozvati Centar za kontrolu trovanja ili lekara. Nikad ne davati ništa na usta osobi u nesvenom stanju. Ako je osoba u nesvesnom stanju, staviti je u položaj za odmaranje i odmah pozvati medicinsku pomoć. Održavati otvorene disajne puteve. Otpustiti usku odeću kao što je kragna, kravata, kaiš, pojас.
- Zaštita osoba koje pružaju prvu pomoć: Ne treba preduzimati nikakve aktivnosti, koje uključuju bilo kakav rizik, bez odgovarajuće obuke. Pružanje prve pomoći reanimacijom usta na usta, može biti opasno za osobu koja daje prvu pomoć.

## BEZBEDNOSNI LIST

Naziv proizvoda

**Dynamax COOL ULTRA G12**

Datum  
izrade:

01.09.2015.

Verzija:

1

### **Podpoglavlje 4.2 Najvžniji simptomi i efekti, akutni i odloženi**

Potencijalni akutni efekti:

Kontak sa očima:nema značajnih uticaja niti kritičnih opasnosti

Inhalacija:nema značajnih uticaja niti kritičnih opasnosti

Kontak sa kožom:nema značajnih uticaja niti kritičnih opasnosti

Gutanje: štetno ako se прогута

Odloženi efekti znakovi/simptomi

Kontak sa očima:nema specifičnih podataka

Kontak sa kožom: nema specifičnih podataka

Gutanje: nema specifičnih podataka

Inhalacija: nema specifičnih podataka

### **Podpoglavlje 4.3.Hitna medicinska pomoć i poseban tretman**

Tretirati simptomatski.Odmah kontaktirati lekara specijalistu ako dođe do gutanja veće količine ili inhalacije.

## **Poglavlje 5. MERE ZA GAŠENJE POŽARA**

### **Podpoglavlje 5.1. Sredstva za gašenje požara:**

Prikladna: Vodeni sprej (magla), pena ili suve hemikalije

Ne smeju se upotrebljavati: Podaci nisu dostupni

### **Podpoglavlje 5.2. Posebne opasnosti koje mogu nastati od supstanci i smeša:**

Kod zagrevanja ili u slučaju požara može doći do povećanja pritiska i posuda se može rasprsnuti. Proizvodi razgradnje mogu uključivati sledeće: ugljen-monoksid, ugljen-dioksid.

Odmah izolovati mesto zahvaćeno požarom, udaljavanjem svih ljudi iz okoline. Ne treba preduzimati nikakve akcije,koje uključuju lični rizik, bez odgovarajuće obuke.

- **Posebne metode za gašenje požara:** podaci nisu dostupni

### **Podpoglavlje 5.3 Savet za vatrogasce:**

Nositi zaštitnu opremu samostalni uređaj za disanje na komprimovani vazduha sa otvorenim protokom vazduha (SRPS EN137:2010), komplet za zaštitu tela-uključujući šлем, zaštitne čizme i rukavice (SRPS EN 469:2010) koji obezbeđuju osnovni nivo zaštite prilikom hemijskih incidenta.

- **Posebne opasnosti izloženosti:** podaci nisu dostupni

## **Poglavlje 6. MERE U SLUČAJU UDESA**

### **Podpoglavlje 6.1.Lične predostrožnosti,zaštitna oprema i postupci u slučaju udesa:**

Za lica koja nisu obučena za slučaj udesa: ne treba preduzimati nikakve akcije koje uključuju lični rizik, bez odgovarajuće obuke. Evakuisati okolna područja. Čuvati nepotrebno i nezaštićeno osoblje na udaljenosti. Ne dodirivati niti hodati po prosutom materijalu. Izbegavati udisanje para ili maglica. Obezbediti adekvatnu ventilaciju. Nositи odgovarajuću zaštitu za respiratorne organe, ako ventilacija nije adekvatna. Nositи odgovarajuću ličnu zaštitnu opremu.

Za lica koja učestvuju u odgovoru na udes: ako se zahteva specijalna odeća pri rukovanju sa prosutim materijalom pogledati informacije u Poglavlju 8 za pogodne i nepogodne materijale. Takođe pogledati informacije navedene za lica koja nisu obučena za slučaj udesa.

## BEZBEDNOSNI LIST

Naziv proizvoda

**Dynamax COOL ULTRA G12**

Datum  
izrade:

01.09.2015.

Verzija:

1

### **Podpoglavlje 6.2. Predostrožnosti koje se odnose na životnu sredinu:**

Izbegavati širenje prosutog materijala, njegovo oticanje i kontakt sa zemljištem, vodenim tokovima, kanalima i kanalizacijom. Informisati nadležne organe ako proizvod izazove zagadenje životne sredine (kanalizaciju, vodene tokove, zemljište ili vazduh).

### **Podpoglavlje 6.3. Mere koje treba preduzeti i materijal za sprečavanje širenja i sanaciju:**

Mala izlivanja: zaustaviti curenje ako je moguće bez rizika. Premestiti kontejnere iz prostora u kom je došlo do izlivanja. Razblažiti sa vodom i očistiti, ako je rastvorljivo u vodi. Alternativno, ako je ne rastvorljivo u vodi, apsorbovati sa inertnim suvim materijalom i staviti u odgovarajuće kontejnere za odlaganje otpada. Otpad predati ovlašćenim skupljačima otpada.

Velika izlivanja: zaustaviti curenje ako je moguće bez rizika. Premestiti kontejnere iz prostora u kom je došlo do izlivanja. Prilaziti sa strane duvanja vetra. Sprečiti izlivanje u kanalizaciju, vodenim tokom, podrumu ili zatvorene prostore. Isprati prosutu tečnost u posrojenje za tretman otpadnih voda ili sakupiti izliveno sa nezapaljivim materijalom za apsorpciju (pesak, zemlja, vermiculit, diatomikska zemlja) i staviti u kontejnere za odlaganje u skladu sa lokalnom zakonskom regulativom.

### **Podpoglavlje 6.4. Upućivanje na druga poglavlja**

Pogledati poglavlje 7, poglavlje 8, poglavlje 13

## **Poglavlje 7. RUKOVANJE I SKLADIŠENJE**

### **Podpoglavlje 7.1. Predostrožnosti za bezbedno rukovanje:**

Nositi odgovarajući ličnu zaštitnu opremu (pogledati Poglavlje 8). Ne udisati pare ili maglice. Ne gutati. Izbegavati kontakt sa očima, kožom i odećom. Čuvati u originalnim kontejnerima ili alternativno odobrenim, napravljenim od kompatibilnog materijala, čvrsto zatvorenim kada se ne koriste. Prazni kontejnери sadrže ostatke proizvoda i mogu biti opasni. Kontejnere ne treba ponovo koristiti.

Saveti o opštoj higijeni na radnom mestu: jelo, piće i pušenje treba da bude zabranjeno u prostoru u kom se rukuje materijalom i gde se skladišti. Radnici treba da Peru ruke i lice pre jela, pića ili pušenja. Treba skinuti kontaminiranu odeću i zaštitnu opremu pre ulaska u prostor za obedovanje. Pogledati Poglavlje 8 za dodatne informacije o higijenskim merama.

### **Podpoglavlje 7.2. Uslovi za bezbedno skladištenje, uključujući nekompatibilnosti**

Prikladni: Skladištiti na suvom, hladnom, i dobro ventiliranom prostoru. Temperatura skladištenja: 0-40 °C. Kontejnери treba da budu dobro zatvoreni i zapečaćeni pre upotrebe. Kontejnери koji su otvoreni moraju biti pažljivo zatvoreni i treba ih čuvati u uspravnom položaju da bi se sprečilo curenje.

Neprikladni: Direktno sunčevlo svetlo. Nije dozvoljeno skladištenje u ne obeleženim kontejnerima.

#### **- Ambalažni materijali:**

Prikladni: Originalna ambalaža proizvođača

Neprikladni: podaci nisu dostupni

**Podpoglavlje 7.3. Posebni načini korišćenja:** podaci nisu dostupni

## **Poglavlje 8. KONTROLA IZLOŽENOSTI I LIČNA ZAŠTITA**

### **Podpoglavlje 8.1. Parametri kontrole izloženosti**

## BEZBEDNOSNI LIST

Naziv proizvoda

**Dynamax COOL ULTRA G12**Datum  
izrade:

01.09.2015.

Verzija:

1

Naziv sastojka	GVI Granična vrednost izloženosti (mg/m <sup>3</sup> )	Vrsta ograničenja izlaganja	Biološke granične vrednosti
Etan-1,2-diol	104*	KGVI (EU*,K)	nije dostupno
	52*	GVI (EU*,K)	

\*Pravilnik o preventivnim merama za bezbedan i zdrav rad pri izlaganju hemijskim materijama (Sl.glasnik RS br. 106/2009)

EU\*-napomena da se radi o hemijskim materijama za koje su utvrđene indikativne granične vrednosti izloženosti prema Direktivi 2000/39/EZ (prva lista)

K-napomena da hemijska materija može štetno delovati na kožu

### Postupci praćenja

Ukoliko ovaj proizvod sadrži sastojke za koje postoje granične vrednosti izloženosti, lični, radni, atmosferski i biološki nadzor može biti potreban da bi se utvrdila efikasnost ventilacije ili drugih mera kontrole i/ili neophodnost korišćenja respiratorne zaštitne opreme. Reference treba naći u standardu EN 689 za metode za procenu izloženosti pri udisanju hemijskih supstanci i nacionalne smernice za metode za određivanje opasnih materija.

### Podpoglavlje 8.2. Kontrola izloženosti i lična zaštita

#### Tehnička kontrola

#### Nadzor izloženosti na radnom mestu

Mere kontrole izloženosti koje se odnose na identifikovane načine korišćenja hemikalije:  
podaci nisu dostupni

Opšte zaštitne mere: Temeljno oprati ruke, podlaktice i lice nakon rukovanja hemijskim proizvodima, pre jela, pušenja i korišćenja toaleta i na kraju radnog dana. Treba koristiti odgovarajuće tehnike za uklanjanje potencijalnih kontaminanata odeće. Kontaminiranu odeću treba prati pre ponovne upotrebe. Treba obezbediti da stanice za ispiranje očiju i sigurnosni tuševi budu u blizini radnih lokacija.

#### Mere za ličnu zaštitu

##### zaštita očiju/lica:

Treba koristiti zaštitne naočare, u skladu sa odobrenim standardom, kada procena rizika ukazuje da je to neophodno, kako bi se izbegla izloženost prskanju tečnosti, izloženost magli, gasovima ili prašini.  
Preporuka : zaštine naočare sa bočnim štitovima

##### zaštita kože:

##### -zaštita ruku:

Treba nositi rezistentne , nepropustljive rukavice u skladu sa odobrenim standardom ((SRPS EN 374-1,2:2007), svo vreme prilikom rukovanja hemijskim proizvodima, ako procena rizika ukaže da je to neophodno. Vreme probaja: >8h, materijal: butilna , nitrilna guma, PVC, Viton<sup>R</sup>

##### -zaštita drugih delova tela:

##### zaštita kože:

Ličnu zaštitnu opremu za telo, odgovarajuću obuću i dodatne mere za zaštitu kože treba odabrati na bazi zadatka i uključenog rizika, i ona treba da bude odobrena od strane stručnjaka, pre rukovanja ovim proizvodom.

## BEZBEDNOSNI LIST

Naziv proizvoda

**Dynamax COOL ULTRA G12**

Datum  
izrade:

01.09.2015.

Verzija:

1

zaštita disajnih organa:

Koristiti pravilno postavljen respirator vazduha, ili respirator vazduha sa dovodom, u skladu sa odobrenim standardom, ako procena rizika ukaže da je to neophodno. Izbor respiratora se mora bazirati na poznatim ili očekivanim nivoima izloženosti, opasnim svojstvima proizvoda i bezbednim radnim granicama izabranog respiratora. Preporuka: filter za organske pare (Tip A)

zaštita od termičkih opasnosti: podaci nisu dostupni

Posebne higijenske mjere: podaci nisu dostupni

### **Nadzor nad zaštitom životne sredine**

Sažetak mera upravljanja rizikom:

Treba proveriti da li su emisije iz ventilacije ili radne procesne opreme u skladu sa zahtevima Zakona o zaštiti životne sredine. U nekim slučajevima, biće neophodni filteri dima, filteri ili inženjerske modifikacije na procesnoj opremi, da bi se smanjila emisija na prihvatljiv nivo.

## **Poglavlje 9.FIZIČKA I HEMIJSKA SVOJSTVA**

### **Podpoglavlje 9.1. Podaci o osnovnim fizičkim i hemijskim svojstvima**

- Agregatno stanje:	tečno	
- Boja:	roza	
- Miris:	bez mirisa	
- Prag mirisa:	podaci nisu dostupni	
- pH vrednost (navesti i konc. i temp):		7-9 (smeša sa vodom 1:1)
- Tačka topljenja/tačka mržnjenja:	°C	-37 (smeša sa vodom 1:1)
- Početna tačka ključanja i opseg klučanja:	°C	>160
- Tačka paljenja:	°C	podaci nisu dostupni
- Brzina isparavanja:		podaci nisu dostupni
- Zapaljivost(čvrsto,gasovito):	°C	podaci nisu dostupni
-Granice eksplozivnosti: donja gornja	vol. %	podaci nisu dostupni
		podaci nisu dostupni
- Napon pare:	Pa	podaci nisu dostupni
- Gustina pare:	kg/m <sup>3</sup>	podaci nisu dostupni
- Relativna gustina:	-	podaci nisu dostupni
- Rastvorljivost :	g/dm <sup>3</sup>	u vodi-veoma dobro se rastvara; u alkoholu, u etru-rastvara se
-Koeficijent raspodele u sistemu n-oktanol/voda:	logPow	podaci nisu dostupni
-Temperatura samopaljenja:	°C	podaci nisu dostupni
-Temperatura razlaganja:	°C	podaci nisu dostupni
-Viskozitet-kinematički:	mm <sup>2</sup> /s	podaci nisu dostupni
-Eksplozivna svojstva:		podaci nisu dostupni
-Oksidujuća svojstva:		podaci nisu dostupni

## BEZBEDNOSNI LIST

Naziv proizvoda

**Dynamax COOL ULTRA G12**

Datum  
izrade:

01.09.2015.

Verzija:

1

### **Podpoglavlje 9.2. Ostali podaci**

- Gustina:

**kg/m<sup>3</sup>** 1110-1140

## **Poglavlje 10. STABILNOST I REAKTIVNOST**

### **Podpoglavlje 10.1 Reaktivnost:**

Na raspolaganju nema rezultata specifičnih testova koji se odnose na reaktivnost ovog proizvoda ili njegovih sastojaka.

### **Podpoglavlje 10.2 Hemijska stabilnost:**

Proizvod je stabilan.

### **Podpoglavlje 10.3. Mogućnost nastanka opasnih reakcija :**

Pod normalnim uslovima skladištenja i korišćenja , do opasnih reakcija neće doći.

### **Podpoglavlje 10.4. Uslovi koje treba izbegavati:**

Čuvati dalje od topote, varnice (iskre) i plamena.

### **Podpoglavlje 10.5. Nekompatibilni materijali:** Oksidacioni agensi

### **Podpoglavlje 10.6. Opasni proizvodi razgradnje:**

Pod normalnim uslovima skladištenja i korišćenja nema opasnih proizvoda razgradnje.

- Posebne opasnosti: Nema podataka

## **Poglavlje 11. TOKSIKOLOŠKI PODACI**

### **Podpoglavlje 11.1. Podaci o toksičnim efektima**

#### **- Akutna toksičnost:**

CAS 107-21-1 Etan-diol

oralno (LD50): 5380 mg/kg, pacov (method:other-Keine Daten/ izvor: Iuclid Chemical Data Sheet,str.149)

\*7712 mg/kg,pacov

inhalaciono,para (LC50)/ 6 h: >\*2,5 mg/l, pacov

dermalno (LD50): 10600 mg/kg, zec(method:other-Keine Daten/ izvor: Iuclid Chemical Data Sheet,str.165)

>3500mg/kg, miš

#### **- Hronični unos:**

oralno (LD50): podaci nisu dostupni

inhalaciono (LC50): podaci nisu dostupni

dermalno (LD50): podaci nisu dostupni

- **Korozivno oštećenje kože/iritacija:** podaci nisu dostupni

- **Teško očtećenje oka/iritacija :** podaci nisu dostupni

- **Senzibilizacija kože/disajnih organa:** podaci nisu dostupni

#### **- Mutagenost:**

CAS 107-21-1/Etan-diol : eksperiment-in vitro, Bacteria/negativno

- **Karcinogenost:** podaci nisu dostupni

**BEZBEDNOSNI LIST**

Naziv proizvoda

**Dynamax COOL ULTRA G12**Datum  
izrade:

01.09.2015.

Verzija:

1

**-Toksičnost po reprodukciju:**

Naziv sastojka	Toksičnost po majku	Plodnost	Razvojna toksičnost	vrsta	doza	izloženost
CAS 107-21-1/Etan-diol	negativno	-	negativno	pacov	Oralno >1000mg/kg	-

**-Specifična toksičnost za ciljni organ-jednokratna izloženost:**

podaci nisu dostupni

**-Specifična toksičnost za ciljni organ-višekratna izloženost:**

CAS 107-21-1/Etan-diol: kategorija 2, oralno,bubrezi

**Opasnost od aspiracije:** podaci nisu dostupni**Informacije o verovatnim putevima izlaganja:** podaci nisu dostupni**Potencijalni akutni efekti:**

Inhalacija: nema značajnih uticaja niti kritičnih opasnosti.

Gutanje: štetno ako se proguta.

Kontakt sa kožom: nema značajnih uticaja niti kritičnih opasnosti

Kontakt sa očima: nema značajnih uticaja niti kritičnih opasnosti

**Simptomi u vezi sa fizičkim, hemijskim i toksikološkim svojstvima:**

Kontakt sa očima: nema specifičnih podataka

Inhalacija: nema specifičnih podataka

Kontakt sa kožom: nema specifičnih podataka

Gutanje: nema specifičnih podataka

**Odloženi i trenutni efekti kao i hronični efekti usled kratkotrajnog i produženog izlaganja:****Kratkotrajno izlaganje**

Potencijalni trenutni efekti: podaci nisu dostupni

Potencijalni odloženi efekti: podaci nisu dostupni

**Produceno izlaganje**

Potencijalni trenutni efekti: podaci nisu dostupni

Potencijalni odloženi efekti: podaci nisu dostupni

**Potencijalni hronični efekti:**

Naziv sastojka	rezultat	vrsta	doza	izloženost
CAS 107-21-1/Etan-diol	Sub-akutno NOAEL Oral	pacov	200mg/kg	33 dana, 7dana po nedelji
	Sub-akutno NOAEL Dermal	pas	2,22mg/kg	4 nedelje, 7dana po nedelji

**Zaključak/pregled:**

Opšte: Može izazvati oštećenje organa preko produženog izlaganja ako se proguta.

Karcinogenost: nema značajnih uticaja niti kritičnih opasnosti

Mutagenost: nema značajnih uticaja niti kritičnih opasnosti

## BEZBEDNOSNI LIST

Naziv proizvoda

**Dynamax COOL ULTRA G12**Datum  
izrade:

01.09.2015.

Verzija:

1

Teratogenost: nema značajnih uticaja niti kritičnih opasnosti

Efekti na razvoj: nema značajnih uticaja niti kritičnih opasnosti

Efekti na plodnost: nema značajnih uticaja niti kritičnih opasnosti

- **Drugo:** podaci nisu dostupni

### **Poglavlje 12. EKOTOKSIKOLOŠKI PODACI**

#### **Podpoglavlje 12.1. Toksičnost**

- za organizme u vodi (CAS 107-21-1/Etan-diol) :

rezultat	vrsta	izloženost
EC50 6500 do 13000 mg/l	Auatic plants-pseudokirchnerella subcapitata	96h
Akutno EC50>100 mg/l sveža voda	Daphnia-Daphnia magna	48h
Akutno LC50 72860 mg/l sveža voda	Fish-Pimephales promelas	96h
Hronično NOEC 8590mg/l sveža voda	Crustaceans-ceriodaphnia sp.	7 dana
Hronično NOEC 15380 mg/l sveža voda	Fish-Pimephales promelas	7 dana

- za organizme u zemljištu: nema podataka

- za biljke i kopnene životinje: nema podataka

#### **Podpoglavlje 12.2. Perzistetnost i razgradljivost**

- biorazgradnja: brzo biorazgradljivo Stepen eliminacije 70% prema OECD 301A

- drugi procesi razgradnje: nema podataka

- razgradnja u otpadnim vodama: nema podataka

#### **Podpoglavlje 12.3. Potencijal bioakumulacije (CAS 107-21-1/Etan-diol)**

- faktor biokoncentracije,( CAS 107-21-1/Etan-diol) ,BCF: podaci nisu dostupni

- Koeficijent raspodjelje oktanol/voda ,CAS 107-21-1/Etan-diol, logPow -1,36

#### **Podpoglavlje 12.4. Mobilnost u zemljištu** podaci nisu dostupni

- koeficijent raspodele zemljište/voda (Koc): 1

- druge fizičko-hemiske osobine Pogledati poglavljje 9

#### **Podpoglavlje 12.5. Rezultati PBT vPvB**

podaci iz izveštaja o PBT podaci nisu dostupni  
bezbednosti hemikalije: P: podaci nisu dostupni B:podaci nisu dostupni T: da

vPvB: podaci nisu dostupni

vP: podaci nisu dostupni vB: podaci nisu dostupni

#### **Podpoglavlje 12.6. Ostali štetni efekti :**

nema značajnih uticaja niti kritičnih opasnosti

### **Poglavlje 13.ODLAGANJE**

#### **Podpoglavlje 13.1 Metode tretmana otpada:**

## BEZBEDNOSNI LIST

Naziv proizvoda

**Dynamax COOL ULTRA G12**

Datum  
izrade:

01.09.2015.

Verzija:

1

Izbegavajte širenje prosutog materijala, njegovo oticanje i kontakt sa zemljištem, vodenim tokovima, odvodnim kanalima ili kanalizacijom.

Ostaci od proizvoda: Odlagati u skladu sa važećom zakonskom regulativom, i predati ovlašćenim skupljačima otpada.

Oznaka prema katalogu otpada: 16 01 14 antifriz koji sadrži opasne supstance

Onečišćena ambalaža: Odlagati u skladu sa važećom zakonskom regulativom, i predati ovlašćenim skupljačima otpada.

Oznaka prema katalogu otpada: 15 01 10 \*Ambalaža koja sadrži ostatke opasnih materija ili koja je zagadlena opasnim materijama.

### - Važeći propisi:

Zakon o upravljanju otpadom („Сл. гласник РС“ br.36/09 i 88/10)

Zakon o ambalaži i ambalažnom otpadu („Сл. гласник РС“ 36/2009)

Pravilnik o kategorijama, ispitivanju i klasifikaciji otpada („Сл. гласник РС“ br 56/2010)

Pravilnik o načinu skladištenja, pakovanja i obeležavanja opasnog otpada („Сл. гласник РС“ 92/2010)

Pravilnik o kriterijumima za određivanje šta može biti ambalaža, sa primerima za primenu kriterijuma i listi srpskih standarda koji se odnose na osnovne zahteve koje ambalaža mora da ispunjava za stavljanje u promet. („Сл. гласник РС“ br 71/2009)

## Poglavlje 14. PODACI O TRANSPORTU

### - Klasifikacijske oznake za transport:

**Naziv opasne kemikalije prema međunarodnim ugovorima o transportu opasnih hemikalija:** nema

### Kopneni transport (ADR, RID):

Ovaj proizvod nije klasifikovan kao opasan za ovaj način transporta. Zato se ne primenjuju 14.1 UN-ov broj, 14.2 UN-ov naziv za teret u transportu, 14.3 Klasa opasnosti u transportu, 14.4 Ambalažna grupa, 14.5 Opasnost po životnu sredinu, 14.6 Posebne predostržnosti za korisnika.

### Transport kopnenim vodenim putevima u zemlji (ADN):

Ovaj proizvod nije klasifikovan kao opasan za ovaj način transporta. Zato se ne primenjuju 14.1 UN-ov broj, 14.2 UN-ov naziv za teret u transportu, 14.3 Klasa opasnosti u transportu, 14.4 Ambalažna grupa, 14.5 Opasnost po životnu sredinu, 14.6 Posebne predostržnosti za korisnika.

### Transport morskim putevima (IMDG):

Ovaj proizvod nije klasifikovan kao opasan za ovaj način transporta. Zato se ne primenjuju 14.1 UN-ov broj, 14.2 UN-ov naziv za teret u transportu, 14.3 Klasa opasnosti u transportu, 14.4 Ambalažna grupa, 14.5 Opasnost po životnu sredinu, 14.6 Posebne predostržnosti za korisnika.

### Vazdušni transport (IATA):

Ovaj proizvod nije klasifikovan kao opasan za ovaj način transporta. Zato se ne primenjuju 14.1 UN-ov broj, 14.2 UN-ov naziv za teret u transportu, 14.3 Klasa opasnosti u transportu, 14.4 Ambalažna grupa, 14.5 Opasnost po životnu sredinu, 14.6 Posebne predostržnosti za korisnika.

### Podpoglavlje 14.7 Transport u rasutom stanju:

nema podataka

## Poglavlje 15. REGULATORNI PODACI

### Podpoglavlje 15.1. Propisi u vezi sa bezbednošću, zdravljem i životnom sredinom

Zakon o hemikalijama („Сл. гласник РС“, br. 36/09, 88/2010, 92/2011 i 93/2012)

## BEZBEDNOSNI LIST

Naziv proizvoda

**Dynamax COOL ULTRA G12**

Datum  
izrade:

01.09.2015.

Verzija:

1

Zakon o bezbednosti i zdravlju na radu („Сл. гласник“ br. 101/2005)

Pravilnik o preventivnim meraama za bezbedan i zdrav rad pri izlaganju hemijskim materijama („Сл. гласник PC“ br. 106/2009)

Pravilnik o klasifikaciji, pakovanju, obeležavanju i oglašavanju hemikalije i određenog proizvoda („Сл. гласник PC“ br. 59/10, 25/11, 5/12)

Pravilnik o klasifikaciji, pakovanju, obeležavanju i reklamiranju hemikalije i određenog proizvoda u skladu sa globalno harmonizovanim sistemom za klasifikaciju i obeležavanje UN („Сл. гласник PC“ br. 64/10, 26/11, 105/13)

Pravilnik o sadržaju bezbednosnog lista („Сл. гласник PC“ br. 100/11)

Pravilnik o spisku klasifikovanih supstanci („Сл. гласник PC“ br. 48/14)

### **Podpoglavlje 15.2 Procena bezbednosti hemikalije**

Sprovedena procena bezbednosti hemikalije

DA

NE

X

## **Poglavlje 16. OSTALI PODACI**

Izmene i dopune bezbednosnog lista nema

### **Spisak skraćenica i akronima:**

ADN- Evropski sporazum o međunarodnom transportu opasnog tereta na unutrašnjim plovnim putevima

ACGIH-Američka uredba za industrijsku higijenu

ADR-Evropski sporazum o međunarodnom transportu opasnog tereta u drumskom saobraćaju

EC broj-zvanični identifikacioni broj supstance u Evropskoj Uniji

vPvB-Vrlo postojano i vrlo bioakumulativno

IMDG Code –Međunarodni pravilnik o pomorskom prevozu opasne robe

IARC-Međunarodna agencija za istraživanje raka

IP346-Institut za naftu, ispitna metoda broj 346 za određivanje policikličnih aromata DMSO-ekstrakta

LD50-Statistički određena pojedinačna doza supstance za koju se очekuje da izaziva smrtnost kod 50% ispitivanih životinja.

PBT-Postojano, bioakumulativno, toksično

RID-Evropski sporazum o međunarodnom transportu opasnog tereta železnicom

REACH-Registracija, evaluacija, autorizacija i ograničenje

GVI-granična vrednost izloženosti na radnom mestu

KGVI-kratkotrajna granična vrednost izloženosti na radnom mestu

Ak toks., kat.4-Akutna toksičnost, kategorija 4

Spec.toks.-VI 2-Specifična toksičnost za ciljni organ-višekratna izloženost, kategorija 2

Toks. po repr. 2-Toksičnost po reprodukciju, kategorija 2

Irit.kože 2-Iritacija kože, kategorija 2

Vod.živ.sred.-hron.2-Opasnost po vodenu životnu sredinu-hronično, kategorija 2

Ošt.oka 1-Teško oštećenje oka, kategorija 1

### **Značenje oznaka opasnosti , R-oznaka i S-oznaka:**

Xn Štetno

R22 Štetno ako se proguta

R38 Irritativno za kožu

R41 Rizik od teškog oštećenja oka

R63 Moguc rizik od stetnog delovanja na plod

R52/53 Štetno za vodene organizme, može izazvati dugotrajne štetne efekte u vodenoj životnoj sredini

### **Značenje EUH- i H-oznaka:**

## BEZBEDNOSNI LIST

Naziv proizvoda

**Dynamax COOL ULTRA G12**

Datum  
izrade:

01.09.2015.

Verzija:

1

---

H302 Štetno ako se proguta

H361d Sumnja se da može štetno da utiče na plod

H315 Izaziva iritaciju kože

H318 Dovodi do teškog oštećenja oka

H411 Toksično po živi u vodi sa dugotrajnim posledicama

**Ostali podaci:** Ove informacije se zasnivaju na našim trenutnim saznanjima i isključivo se odnose na proizvod i bezbedno rukovanje proizvodom.